



Tổng Giáo Phận Utrecht -Aartsbisdom Utrecht
Giáo Xứ Nữ Vương các Thánh Tử Đạo Việt Nam tại Hòa Lan
R.K. Parochie H. Maria, Koningin van de Vietnamese
Martelaren te Nederland

13-06-2025

V/v: TTGX Phụng vụ Lời Chúa Thánh Lễ Kính Chúa Ba Ngôi (CN 11 Mùa TN C) Cn 15-06-2025. Mời gọi giúp Trại Hè, và các thông tin sinh hoạt Mục vụ GX.

Ý cầu nguyện: Nguyên xin Thiên Chúa Ba Ngôi luôn gìn giữ và bảo vệ Đức Thánh Cha Lê-ô, các tín hữu, các mục tử và tất cả những ai thành tâm tin tưởng và phó thác vào lòng thương xót của Chúa, được sống trong sự hiệp nhất của Ba Ngôi Thiên Chúa, tôn vinh danh Chúa, và giúp đoàn kết các dân tộc trong Hội Thánh Chúa.

* Nguyên xin ơn bình an cho mọi người và hòa bình trên thế giới. *Xin ơn đặc biệt chữa lành cho các bệnh nhân trong giáo xứ, củng cố đức tin và thêm sức mạnh cho tất cả mọi người chúng ta.

Cho các linh hồn: +Linh hồn các linh mục, tu sĩ nam nữ, giáo dân bị chết trong các trại giam và bị bỏ quên. +Lh quý vị ân nhân, quý vị thiện nguyện của Giáo xứ. +ĐGH Phanxico. +Lm Giuse Trần Đức Hưng. +Tito Bùi Ngọc Thành. +Anton Trần Quốc Tuấn. + Giuse Hoàng Văn Bảy. +Maria Teresa Nguyễn Thị Hường. +Maria Agnes Võ Thị Tuyết Mai. + Maria Nguyễn Thị Ly. +Laurenso Trần Công Quỳnh. +Gioan Baotixita Phạm Nho Lâm. +Phaolo Bùi Đặng Khôi Nguyên.+ Ih Maria. +Giuse Phạm

Đặng Lâm. + Maria Ngô Thị Vân. +Bernard Vương Hùng Cường.
+Giuse Nguyễn văn Trường. +Giuse Nguyễn Văn Tám. +Giuse
Đình Hữu Xuyên. +Anna Hà Thị Quyết. +Maria Tạ Thị Lan.
+Giuse Mai Quốc Hội. +Maria Vũ Thị Ngợi. +Giuse Vũ Hữu Kỳ.
+Teresa Trần Thái Hằng. +Maria Lê Thị Nga. +Anna Vũ Thị Lan.
+Cho các ý lễ nhận được tại các giáo khu, và trong các dịp Đại
lễ của Giáo xứ. Các ý lễ nhận được qua whatsapp, viber, email.
+Cho các linh hồn bị bỏ quên, các linh hồn của các nạn nhân
chiến tranh, các linh hồn cần đến lòng Thương Xót của Chúa,
được vui hưởng sự sống muôn đời trong Nước Chúa. Và cho tất
cả ý nguyện xin khác và cho người xin lễ luôn được Chúa đủ
lòng xót thương và ban muôn phúc lộc theo thánh ý Chúa.

Tri ân cảm tạ

**Thành thật tri ân và cảm tạ
quý Cha và quý ông bà anh chị em
đã tham dự và giúp tổ chức Đại Lễ Mừng
Chúa Thánh Thần Hiện Xuống
được chu đáo và tốt đẹp**

Chúng con chân thành cảm ơn quý Cha, quý tu sĩ, quý chức, quý khách tôn giáo bạn, quý Đại diện giáo Khu, quý vị ân nhân, quý vị thiện nguyện, quý ông bà anh chị em, quý bạn hữu và tất cả đã cùng cộng tác, và giúp cho Thánh lễ trọng thể kính mừng Chúa Thánh Thần Hiện Xuống tại Vinkeveen thật tốt đẹp và cùng kết hợp muôn người trong Chúa Thánh Thần Ngôi Ba Thiên Chúa.

Vô cùng cảm tạ quý anh chị trong ca đoàn Thánh Linh, nhạc công và ca trưởng giúp hát lễ và đọc sách thánh và LNTH, Ban Giúp lễ, các em giúp lễ và quý anh koster, quý anh chị em trong GK Ede giúp dâng của lễ

và xin tiền trong thánh lễ, quý chị giúp tài trợ mua và cắm hoa trang hoàng gian cung thánh, ban huynh trưởng giúp hướng dẫn kindernevendienst cho các em, quý anh giúp phần âm thanh, quay phim, quý anh chị giúp dọn dẹp, làm vệ sinh, và nhiều công việc khác, và tất cả quý ông bà anh chị em đã cộng tác và giúp cho việc tổ chức và tham dự ngày đại lễ mừng Chúa Thánh Thần Hiện Xuống của Giáo xứ chúng ta là trách nhiệm chung của mọi người trong Giáo xứ.

Chân thành cúi đầu tri ân và cảm tạ đến các quý anh chị em thiện nguyện, ban hậu cần đã giúp làm bánh mì, bán chè và các món ăn khác, cũng như quý vị giúp mua hàng ủng hộ để gây quỹ cho giáo xứ chúng ta. Cũng xin nhắc thêm là những món hàng đó là do Giáo xứ đã đặt mua để bán giúp gây quỹ cho Giáo xứ chúng ta, chứ không phải là của tư nhân mang đến bán ạ!

Cũng kính xin quý Cha và quý vị chỉ dẫn thêm những thiếu sót và tha thứ cho những sai lầm để chúng con làm tốt hơn.

Kính xin quý cha và quý vị và quý ban hữu tiếp tục trợ giúp về mọi phương diện, cùng dẫn thân, và tham gia tích cực vào các sinh hoạt chung của Giáo xứ chúng ta.

Nguyện xin Chúa Thánh Thần tiếp tục liên kết, hướng dẫn, ban các ơn thánh cần thiết và bình an của Ngài cho quý Cha, quý ông bà anh chị em và quý bạn hữu.

Thành thật cúi đầu cảm tạ và tri ân,

BDH và mục tử Giáo xứ

Lm Phaolo Phạm Đình Hiện, mhm.

Phụng Vụ Lời Chúa
Chúa Nhật Lễ Chúa Ba Ngôi
CN 15-06-2025

"Tất cả những gì Cha có, đều là của Thầy; Thánh Thần sẽ lãnh nhận từ nơi Thầy mà loan truyền cho các con".
(Ga 16,12-15)

Bài Đọc I: Cn 8, 22-31

"Khi địa cầu chưa sinh nở, sự khôn ngoan đã được sinh thành".

Trích sách Châm Ngôn.

Đây sự Khôn Ngoan của Thiên Chúa phán: "Chúa đã tạo thành nên ta là đầu sự việc của Người, trước cả những sự việc Người đã làm rất xa xưa. Ta đã được thiết lập tự thuở đời đời, ngay từ đầu tiên, khi địa cầu chưa sinh nở. Ta đã được sinh thành khi chưa có vực sâu, khi chưa từng có những dòng suối nước. Trước khi Chúa củng cố những ngọn núi cao, trước khi có những quả đồi, ta đã sinh ra rồi. Khi Người chưa tạo tác địa cầu, đồng ruộng, cũng chưa tạo nên hạt bụi đầu tiên của cõi trần ai. Khi Người xếp đặt muôn cõi trời, có ta ở đó, khi Người vạch ra vòng đai trên mặt vực sâu, khi Người định chỗ cho mây trời trên cõi cao xa, và những suối nước tự vực sâu vọt lên mạnh mẽ, khi Người đặt cương giới cho biển cả để nước đừng có vượt quá cõi bờ, khi Người đặt nền tảng cho trái đất, bấy giờ ta làm việc ở sát bên Người.

Và mọi ngày ta làm cho Người sung sướng, luôn luôn nhân du ở trước nhan Người. Ta nhân du trên quả địa cầu, và gặp thấy hạnh phúc ở giữa con cái loài người".

Đó là lời Chúa.

Đáp Ca: Tv 8, 4-5. 6-7. 8-9

Đáp: Lạy Chúa, lạy Chúa chúng con, lạ lùng thay danh Chúa khắp nơi hoàn cầu (c. 2a).

1) Khi con ngắm cõi trời, công cuộc tay Chúa tạo ra,
vàng trắng và muôn tinh tú mà Chúa gây dựng,
thì nhân loại là chi mà Chúa nhớ tới?
con người là chi mà Chúa để ý chăm nom.

2) Chúa dựng nên con người kém thiên thần một chút,
Chúa trang sức con người bằng danh dự với vinh quang;
Chúa ban cho quyền hành trên công cuộc
tay Ngài sáng tạo,
Chúa đặt muôn vật dưới chân con người.

3) Nào chiên, nào bò, thôi thì tất cả,
cho tới những muông thú ở đồng hoang,
chim trời với cá đại dương,
những gì lợi khắp nẻo đường biển khơi.

Bài Đọc II: Rm 5, 1-5

"Thánh Thần ban cho chúng ta lòng mến Chúa".

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Anh em thân mến, khi được đức tin công chính hoá, chúng ta được bình an trong Chúa nhờ Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, Đấng cho chúng ta dùng đức tin mà tiến đến ân sủng, và đứng vững ở đó, và được hiển vinh trong niềm hy vọng vinh quang của con cái Chúa. Không những thế, chúng ta còn được vinh hiển trong gian nan, khi biết rằng gian nan rèn nhẵn nạy, nhẵn nạy rèn nhân đức, còn nhân đức rèn cậy trông. Nhưng cậy trông không đưa đến thất vọng, vì lòng mến Chúa được Thánh Thần, Đấng ban cho chúng ta, đổ xuống lòng chúng ta.

- Đó là lời Chúa.

Alleluia: Kh 1, 8

Alleluia, alleluia! - Sáng danh Đức Chúa Cha, và Đức Chúa Con, và Đức Chúa Thánh Thần; sáng danh Thiên Chúa, Đấng đang có, đã có và sẽ đến. - Alleluia.

Phúc Âm: Ga 16, 12-15

"Tất cả những gì Cha có, đều là của Thầy; Thánh Thần sẽ lãnh nhận từ nơi Thầy mà loan truyền cho các con".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Thầy còn nhiều điều phải nói với các con, nhưng bây giờ các

con không thể lĩnh hội được. Khi Thần Chân Lý đến, Người sẽ dạy các con biết tất cả sự thật, vì Người không tự mình mà nói, nhưng Người nghe gì thì sẽ nói vậy, và Người sẽ bảo cho các con biết những việc tương lai. Người sẽ làm vinh danh Thầy, vì Người sẽ lãnh nhận từ nơi Thầy mà loan truyền cho các con. Tất cả những gì Cha có đều là của Thầy, vì thế Thầy đã nói: Người sẽ lãnh nhận từ nơi Thầy mà loan truyền cho các con".

Đó là lời Chúa.

Bron: <https://thanhlinh.net/vi/le-chua-ba-ngoi-nam-c-0>

Suy Niệm: Chúa Ba Ngôi

Năm Thánh 2025 mang chủ đề Hy Vọng. Hy vọng là động lực sống. Nhưng làm cách nào nuôi niềm hy vọng trong tâm hồn? Ai ai cũng cảm nghiệm: Hướng sống và niềm vui sẽ mất đi, nếu không còn niềm hy vọng.

Niềm hy vọng sẽ bị đe dọa khi gặp những khó khăn. Nhưng không phải bất cứ ai gặp khó khăn đều đánh mất niềm hy vọng. Niềm hy vọng cũng huyền nhiệm như niềm tin Kitô giáo. Đó là lý do tại sao phải tìm hiểu niềm hy vọng do Ba Ngôi Thiên Chúa đã dành cho chúng ta!

Mầu nhiệm Chúa Ba Ngôi là mầu nhiệm lớn lao nhất của Kitô giáo, vì mầu nhiệm này thuộc về đời sống thâm sâu của bản tính Thiên Chúa, mà trí khôn con người không thể nào hiểu thấu. Sở dĩ chúng ta tin là vì chính Thiên Chúa đã mạc khải cho chúng ta.

Qua bí tích Rửa Tội mọi người chúng ta đều được đóng ấn hình ảnh Thiên Chúa Ba Ngôi. Thiên Chúa đến cư ngụ trong linh hồn chúng ta. Hình ảnh đó phải lớn lên, lớn lên mãi, để mỗi ngày chúng ta càng trở nên giống Thiên Chúa trong tình yêu và trong sự thánh thiện. Yêu Chúa là tuân giữ những điều Chúa dạy. Ai ở trong tình yêu là ở trong Thiên Chúa và Thiên Chúa ở trong người ấy

Cầu nguyện: Lạy Thiên Chúa Ba Ngôi Cực Thánh, xin cho chúng con luôn biết tin kính và yêu mến Chúa. Xin cho mọi thành phần trong Hội Thánh luôn biết cộng tác với nhau, sống hiệp nhất yêu thương để càng ngày càng diễn tả rõ nét hình ảnh hiệp nhất của Thiên Chúa Ba Ngôi trong gia đình, trong cộng đoàn giáo xứ và Giáo Hội. Đặc biệt trong năm thánh Hy Vọng này. Amen.

Lm Tạ Kim Thanh Bình

(Báo Mục vụ Giáo xứ số tháng 6-8, 2025)

**Liturgie van het Woord van zondag
Heilige Drie-eenheid jaar C
zo 15-06-2025**

eerste lezing: Spr. 8, 22-31

De Wijsheid was gevormd lang voor het begin der aarde.

Uit het boek der Spreuken.

Zo spreekt de wijsheid van God: De Heer schiep mij vóór al het bestaande, vóór al wat Hij vanouds gemaakt heeft. Van eeuwigheid ben ik gevormd, lang vóór het begin der aarde. Toen er nog geen oceanen waren, was ik reeds geboren, vóór er bronnen waren, overstromend van water. Voordat de bergen geplaatst werden, en vóór de heuvels, werd ik geboren.

De aarde had Hij nog niet geschapen met haar vlakten, noch ook de kostbare grondstoffen in haar schoot. Toen Hij de hemel grondvestte, was ik erbij en toen Hij een kring trok rond de wereldzee. Toen Hij de wolken boven bevestigde, en de bronnen aanbracht in de diepte, toen Hij de zee haar grenzen wees, opdat het water zijn oevers niet te buiten zou gaan, toen Hij de fundamenteën legde voor de aarde, was ik aan de zijde van de Kunstenaar, en was ik zijn troetelkind, dag voor dag, en speelde ik aldoor voor zijn aangezicht. Ik speelde over het oppervlak van zijn aarde, en het was me een genot bij de mensen te zijn.

- Woord van de Heer. - Wij danken God.

tussenzang: Ps. 8, 4-5, 6-7, 8-9

Refrein:

Heer, onze Heer, hoe ontzagwekkend is uw Naam op aarde!

Als ik naar de hemel kijk,
het kunstwerk van uw vingers,
als ik maan en sterren zie, die Gij daar hebt gezet.

Ach, wat is de mens dan, dat Gij naar hem omziet,
't mensenkind, dat Gij zo voor hem zorgt?

Niet veel minder dan een engel
hebt Gij hem geschapen,
hem omkleed met schoonheid en met pracht.
Heel uw schepping aan hem onderworpen,
alles aan zijn voeten neergelegd.

Runderen en schapen overal,
ook de wilde dieren op de velden.
Vogels in de lucht en vissen in de zee,
al wat wemelt in de oceanen.

tweede lezing: Rom. 5, 1-5

Tot God door Christus in de liefde van de Geest.

Uit de brief van de heilige apostel Paulus aan de christenen van Rome.

Broeders en zusters, gerechtvaardigd door het geloof leven wij in vrede met God door Jezus Christus onze Heer. Hij is het, die ons door het geloof de toegang heeft ontsloten tot die genade waarin wij staan; door Hem ook mogen wij ons beroemen op onze hoop op de heerlijkheid Gods. Meer nog, wij zijn zelfs trots op onze beproevingen, in het besef dat verdrukking leidt tot volharding, volharding tot beproefde deugd en deze weer tot hoop. En de hoop wordt niet teleurgesteld, want Gods liefde is in ons hart uitgestort door de heilige Geest die ons

werd geschonken.

- Woord van de Heer. - Wij danken God.

vers voor het evangelie: vgl. Apoc. 1,8)

Alleluia.

Eer aan de Vader, de Zoon en de heilige Geest,
God, die is, die was en die komt. Alleluia.

evangelie: Joh. 16, 12-15

Al wat de Vader heeft is het Mijne. De Geest zal u verkondigen wat Hij van Mij ontvangen heeft.

Uit het heilig evangelie van onze Heer Jezus Christus volgens Johannes.

In zijn afscheidsrede zei Jezus tot zijn leerlingen: "Nog veel heb Ik u te zeggen, maar gij kunt het nu nog niet dragen. Wanneer Hij echter komt, de Geest der waarheid, zal Hij u tot de volle waarheid brengen. Hij zal niet uit zichzelf spreken, maar spreken al wat Hij hoort en u de komende dingen aankondigen.

Hij zal Mij verheerlijken omdat Hij aan u zal verkondigen wat Hij van Mij ontvangen heeft. Daarom zei Ik, dat Hij aan u zal verkondigen wat Hij van Mij ontvangen heeft. Al wat de Vader heeft, is het Mijne."

- Woord van de Heer. - Wij danken God.

Bron: <https://dionysiusparochie.nl/lectionaria/deel-c-feesten/h-drie-eenheid-hoogfeest-zondag-na-pinksteren/>

Overweging: De Drieenheid laat zich kennen in zuivere harten

Wie is God dan? Vader, Zoon en Heilige Geest, God is één. Vraag jezelf niets meer over God. Laat hen die de diepte van de dingen over God willen weten, beginnen met de natuurlijke orde te beschouwen. Inderdaad, de kennis van de Drie-eenheid wordt terecht vergeleken met de diepte van de zee, waarover de Wijsheid zei: "De diepte van de zee is onzichtbaar voor menselijke ogen, dus de goddelijke Drie-eenheid blijft ongrijpbaar voor menselijk begrip. Daarom, als iemand wil begrijpen wat hij moet geloven, laat hem dan niet denken dat hij dat kan doen door te redeneren in plaats van door geloof, want de goddelijke wijsheid die zo gezocht wordt, zal zich nog verder terugtrekken. Zoek dus de hoogste kennis, niet door argumenten, maar door een volmaakt leven te leiden, niet door de tong, maar door het geloof dat voortkomt uit een eenvoudig hart en niet het resultaat is van geleerde vermoedens. Als je het onuitsprekelijke zoekt door te redeneren, zal het verder van je af staan; als het door geloof is, zal de wijsheid staan waar ze woont: voor je deur (vgl. Spr. 1:21); en waar ze staat kan ze gezien worden, al is het maar gedeeltelijk. In alle waarheid wordt ze bereikt vanaf het moment dat we in het onzichtbare geloven zonder het te begrijpen. Omdat God het onzichtbare is, moeten we in Hem geloven; en toch kan God op de een of andere manier gezien worden door de reinen van hart.

H. Colombanus (563-615) monnik en stichter van kloosters: *Instructie, 1,2-4*

Bron: <https://dagelijksevangelielie.org/NL/gospel/2025-06-15>

Trại hè Thiếu Nhi 2025



Trại Hè Thiếu Nhi / Zomerkamp

za 12/zo 13 – za 19 juli 2025

De Hoof Accommodatie,

De Hoof 18, 5712 LM Someren, Nederland

(<http://www.dehoof.nl/>)

Let op: Alleen dit jaar mogen 18 jarigen mee met kamp.

Beste ouders,

We willen u graag op deze manier informeren over een wijziging in de prijs voor Trại Hè Hòa Lan 2025.

Helaas kunnen wij dit jaar niet meer terecht in Lunteren, waar wij Trai He jaren hebben kunnen organiseren.

Om Trại Hè toch door te laten gaan hebben wij een nieuwe locatie De Hoof Accommodatie in Someren gevonden, deze is helaas dubbel zo duur. Hierdoor zijn wij genoodzaakt om de prijs te verhogen naar **220 euro** per deelnemer.

Ondanks de hogere kosten, willen we het kamp zo goed mogelijk blijven organiseren voor de kinderen en tieners. We blijven streven naar een leuk en leerzaam kamp, met mooie activiteiten, lekker eten en een veilige omgeving.

We begrijpen dat het voor sommige kinderen helaas niet mogelijk is om mee te doen aan het kamp, doordat het plaatsvindt in de periode waarin Regio Midden nog geen vakantie heeft. Dit komt door de beschikbaarheid van de nieuwe locatie, waardoor er geen alternatieve datum gekozen kon worden. We vinden het jammer, maar hopen op jullie begrip. We blijven ons best doen om het kamp zo goed mogelijk te organiseren voor de kinderen die wel kunnen deelnemen.

Hoe kunt u helpen?

We vragen om jullie begrip voor de prijsverhoging en steun om het kamp betaalbaar en leuk te maken. Dit kan door bijvoorbeeld eten te doneren of als vrijwilliger te helpen. We zullen binnenkort het menu voor de kinderen delen. Jullie hulp wordt zeer gewaardeerd.

Oproep voor hulp van ouders uit Someren

Ouders uit Someren en Brabant kunnen ons enorm helpen als onderdeel van het keukenteam. Door de beperkte slaapplekken is hulp uit de omgeving welkom. Jullie inzet zorgt ervoor dat het kamp soepel verloopt en de kinderen een geweldige tijd hebben.

Dank voor jullie betrokkenheid en steun!

Zomerkampbestuur

Kêu gọi trợ giúp Trại Hè 2025

Trại Hè Thiếu Nhi / Zomerkamp

za 12/zo 13 – za 19 juli 2025
De Hoof Accommodatie,
De Hoof 18, 5712 LM Someren, Nederland
(<http://www.dehoof.nl/>)

Xin vào ghi danh: <https://www.traihehoalan.nl/>

V/v: Kêu gọi sự trợ giúp của quý ông bà anh chị em và quý bạn hữu cho trại hè thiếu nhi và thiếu niên của giáo xứ chúng ta

Kính thưa quý phụ huynh, quý vị ân nhân và quý bạn hữu,

Chúng con xin phép được thông báo đến quý vị phụ huynh, quý ông bà anh chị em và quý bạn hữu về sự thay đổi giá tiền trại và địa điểm cho Trại Hè Hòa Lan năm 2025 này.

Rất tiếc là năm nay chúng con không thể tiếp tục tổ chức Trại Hè Thiếu Nhi tại Lunteren được nữa, nơi mà chúng con đã tổ chức Trại Hè nhiều năm qua.

Để trại hè vẫn có thể diễn ra tốt đẹp theo truyền thống của giáo xứ chúng ta, chúng con đã tìm được một địa điểm mới đó là **De Hoof ở Someren** địa chỉ như nêu trên. Tuy nhiên, chi phí tại đây gấp đôi so với những năm trước ở Lunteren. Do đó, chúng con không còn cách nào khác buộc phải điều chỉnh mức giá lên **220 euro** cho mỗi người tham gia.

Cho dù sự phá giá tiền và chi phí luôn tăng cao, chúng con sẽ cố gắng giúp tổ chức chương trình trại hè thật tốt cho các em thiếu nhi và thiếu niên. Chúng con cam kết vẫn duy trì một chương trình bổ ích, thú vị với các sinh hoạt phong phú với những bữa ăn ngon miệng và một môi trường an toàn cho các em và tất cả.

Chúng con hiểu rằng đối với một số các em, việc tham gia chương trình sẽ gặp khó khăn vì thời gian tổ chức trại hè không

trùng hợp với kỳ nghỉ hè của các trường trung tiểu học cho vùng miền trung Hòa Lan (Regio Midden). Nhưng chúng con đã không thể tìm một địa điểm nào khác ngoài địa điểm trại De Hoof ở Someren cho trại hè 2025 này. Chúng con rất tiếc về điều này và mong quý ông bà anh chị em và quý phụ huynh thông cảm và tiếp tục cộng tác với chúng con để giúp cho chương trình trại hè năm nay được thực hiện chu đáo và tốt đẹp cho các em.

Quý ông bà, các bác, các cô chú có thể giúp đỡ như thế nào?

Chúng con cũng tha thiết kêu gọi và mong nhận được sự thông cảm và sự cộng tác của phụ huynh về việc tăng giá tiền trại hè năm nay, và hy vọng nhận được sự trợ giúp của nhiều quý ông bà anh chị em, quý vị ân nhân trong giáo xứ, để giúp cho chương trình trại hè vẫn được duy trì và diễn tiến tốt đẹp cho các em thiếu nhi và thiếu niên của chúng ta. Chúng con cũng kêu gọi quý ông bà anh chị em tiếp tục trợ giúp bằng cách giúp thêm các món ăn như bún, bánh phở, cha giò v.v... cho các em, hoặc tham gia giúp đỡ như tình nguyện, thiện nguyện viên giúp trại hè. Chúng con sẽ thông báo thực đơn cho các em biết sớm. Mọi sự giúp đỡ của quý vị phụ huynh, của quý vị ân nhân và quý vị thiện nguyện chúng con cúi đầu trân trọng đón nhận với tất cả tấm lòng tri ân và cảm tạ.

Vì sinh hoạt trại hè là việc chung của Giáo xứ chúng ta và tất cả chúng ta đều có trách nhiệm giúp cho các con em của chúng ta có trại hè tốt đẹp. Vậy chúng con tha thiết kêu gọi tất cả quý ông bà, các bác, các cô chú cố gắng giúp chúng con trong đội nhà bếp hoặc đi chợ hoặc các công việc khác trong thời gian trại hè.

Sự quan tâm và trợ giúp của tất cả quý ông bà anh chị em và của tất cả mọi người trong giáo xứ chắc chắn sẽ giúp trại hè cho các em và cho những quý vị thiện nguyện đến giúp cho các em, cảm nghiệm được sự yêu thương, sự quan tâm và khích lệ của tất cả mọi người. Các em thiếu nhi, các anh chị huynh trưởng và những quý vị thiện nguyện sẽ có một thời gian thật

vui, vì đón nhận được nhiều sự chú ý, và sự thương yêu của tất cả mọi người trong giáo xứ. Chúng con trông nhờ vào sự giúp đỡ của tất cả quý ông bà anh chị em.

Kính mong quý vị trợ giúp cho thức ăn, hoặc ủng hộ tài chánh xin quý vị liên lạc với một trong quý anh chị:

Ông Nguyễn Văn Châu: 06-114 840 07,
anh Trần Thiện Huy: 06-231 171 22,
chị Lê Thị Ngọc Hân: 06-519 904 98,
anh Trần Quang Ánh: 06-46220813,

Chúng con xin chân thành tri ân cảm tạ cho sự quan tâm, sự trợ giúp của quý ông bà anh chị em, cùng và tất cả quý vị ân nhân và quý bạn hữu!

Ban Điều hành Trại Hè Hòa Lan.
Ban Điều Hành Giáo xứ,

Lm Phaolo Phạm Đình Hiện MHM

Mời gọi giúp cùng nấu ăn cho ngày mừng 45 năm Mục Vụ Công Giáo Việt Nam tại Hòa Lan

V.v: Thư mời gọi giúp nấu các món ăn cho ngày mừng Mục Vụ Công Giáo Việt Nam 45 năm vào ngày và tại địa điểm sẽ được thông báo vào thời gian tới

Kính chào quý vị Đại diện quý giáo khu, Quý Hội Đoàn, quý thân hữu trong Giáo xứ,

Xin phép được thông báo đến cho tất cả là hội trường **Event Plaza, Rijswijk** đang gặp trắc trở. Vì vậy Ban Điều Hành Giáo Xứ đang tìm một địa điểm khác cho ngày mừng Mục Vụ Việt

Nam 45 năm của Cộng đoàn Công Giáo người Việt chúng ta. Hy vọng trong tuần tới việc tìm kiếm và chọn địa điểm sẽ rõ ràng hơn. Do đó ngày tổ chức 45 năm cũng lệ thuộc vào địa điểm. Trong khi chờ đợi tìm địa điểm thích hợp cho ngày mừng vui nói trên, kính xin quý vị và tất cả tiếp tục cầu nguyện cho mọi người và cho Giáo xứ chúng ta.

Đây cũng là cơ hội thật chính đáng và nhiều ý nghĩa cho Cộng đoàn Công giáo nói riêng, và cộng đồng người Việt Nam chúng ta nói chung, chúng ta cùng dâng lời chúc tụng tạ ơn Thiên Chúa, cảm tạ Mẹ Maria và các Thánh Tử Đạo Việt Nam, đã ban muôn hồng ân cho Cộng đoàn Công Giáo chúng ta đã và vẫn đang duy trì và phát huy những sinh hoạt mục vụ trong 45 năm qua.

Chúng con xin gửi danh sách các giáo khu, các hội đoàn hoặc các nhóm bạn hữu đã nhận lời hứa giúp nấu một hoặc hai món ăn, hoặc nấu chè, làm bánh v.v..., và giúp đem tới hội trường ngày hôm đó. Sau Thánh lễ chúng ta cùng chia sẻ và cùng chung vui với nhau trong tinh thần anh chị em trong đại gia đình Cộng đoàn Giáo xứ.

Chi phí mua các thứ để làm/nấu các món ăn sẽ được Giáo xứ **hoàn trả lại**. Xin quý vị giữ lại các hóa đơn.

Việc khó là chúng ta không biết chính xác số người tham dự ngày hôm đó, chúng ta cứ tạm thời tính cho khoảng 600 người. Nhưng tùy theo khả năng của mỗi giáo khu hoặc hội đoàn giúp nấu/ làm bao nhiêu phần vv...

Kính gửi menu đến quý giáo khu, quý hội đoàn, quý vị thiện nguyện. Quý vị có thể tự chọn và cho biết món ăn nào để tránh trùng hợp món ăn với các giáo khu hoặc các hội đoàn/ nhóm bạn khác.

Xin gửi tin nhắn vào whatsapp cho anh:
Trần Thiện Huy 06-231 171 22.

(Xin xem tiếp các giáo khu đã ghi danh giúp nấu ăn v.v... trên mạng giáo xứ.)

Học và phát huy Việt Ngữ

V/v: Học và phát huy Việt ngữ

Kính chào quý vị phụ huynh và những quý vị yêu thích học hoặc dạy học Việt ngữ (tiếng Việt)

Trong thời gian qua có một số cha mẹ cho biết muốn cho con em mình học tiếng Việt, và một số thầy giáo, cô giáo đã tình nguyện và cho biết sẵn sàng giúp dạy tiếng Việt cho các em và cho các bạn trẻ.

Ban Điều Hành Giáo xứ và Ban Tổ Chức (BTC) thiết tha kêu gọi cha mẹ nào muốn cho con em mình học tiếng Việt, xin vui lòng ghi danh để Ban Tổ Chức biết bao nhiêu em muốn tham dự và học tiếng Việt. BTC cũng kêu gọi cha mẹ các em cùng phụ giúp các công việc trong khi chờ đợi các em học để các em và các thầy cô có những buổi học vui và hiệu quả tốt.

Các em và các bạn từ 8 tuổi trở lên có thể ghi danh tham dự. Ban Tổ chức cũng kêu gọi thầy giáo, cô giáo đã có kinh nghiệm dạy học tiếng Việt có thể lên tiếng và đến giúp dạy học cho các em.

Chương trình dạy học tiếng Việt này cũng là một trong những sinh hoạt song song với trại hè hàng năm của Giáo xứ. Qua các sinh hoạt này Giáo xứ muốn tạo ra những cơ hội để giúp các em hoặc các bạn trẻ có thể hiểu, đọc, nói và viết tiếng Việt, tiếng mẹ đẻ của các em, một cách thông thạo và tự nhiên.

Nhưng để thực hiện được công việc cao quý này được lâu dài, Ban Tổ Chức cần sự dẫn thân và hy sinh của tất cả mọi người trong giáo xứ, đặc biệt sự dẫn thân và trung thành của quý cha mẹ chở các em tới lớp học hàng tháng. BTC cũng thiết tha kêu gọi sự trợ giúp và đóng góp tài chánh của cha mẹ để giúp trả cho các chi phí cho việc tổ chức chương trình dạy học tiếng Việt này.

Khóa học: khai mạc từ tháng 9, 2025.

Mỗi tháng các em sẽ đến lớp học vào chiều ngày thứ bảy trong tháng (voorstel: thứ bảy của tuần thứ tư mỗi tháng). Cộng thêm, sẽ có thêm lớp dạy kèm online 1 hoặc 2 lần trong tháng.

Giờ học: từ 13.00 giờ đến 14.30 giờ.

Địa điểm nhà xứ Cothen: Rozenplantsoen 17, 3945 BW Cothen (quý vị đậu xe ở sân nhà thờ Cothen)

Học Phí : 10 euro cho mỗi lần mỗi em/ người tham dự.
100 euro cho 10x một năm.

Ghi Danh: Xin quý vị phụ huynh có thể **ghi danh** qua mạng. Quý vị có thể tải xuống **Đơn Xin Nhập Học**, điền vào và gửi lại cho Ban Việt Ngữ (BVN) để giúp Ban Tổ Chức biết số các em/ người tham dự.

Xin lưu ý: Các em bé cần ghi tên cha mẹ. Các bạn trên 18 tuổi thì không cần ghi tên cha mẹ.

Nếu quý vị muốn giúp thiện nguyện, hoặc đóng góp công sức hoặc tài chánh xin vui lòng liên lạc:

Anh **Trần Quang Ánh:** 06-462 208 13 <viatngu.gxvnhl@gmail.com>

Chị **Lê Thị Ngọc Hân:** 06-519 904 98 (tối thứ tư và tối thứ sáu từ 19g00 tới 21g00), hoặc gửi email <hle728102@gmail.com>

Chân thành tri ân cho sự yêu thích phát huy học và nói tiếng Việt cùng với sự cộng tác, và sự quan tâm của tất cả quý ông bà anh chị em.

Trân trọng kính mời,

Ban Tổ Chức lớp học tiếng Việt
BDH và mục tử Giáo xứ

Lm Phaolo Phạm Đình Hiên, MHM
H.H. Petrus en Paulus Pastorie
Rozenplantsoen 17, 3945 BW Cothen

Cursus Vietnamese, spreken en begrijpen

Beste jongeren,

De Nederlandse taal is voor jullie helemaal geen probleem. Je spreekt het dagelijks, want je bent hier geboren en getogen. Sinds je jonge jaren leerde je het Nederlands perfect te beheersen, zowel in woord als geschrift, en je kunt het eigenlijk als je moedertaal beschouwen.

Maar thuis hoor je je ouders in het Vietnamees spreken. Of wanneer je samen met je ouders op vakantie gaat naar Vietnam, hoor je ook daar mensen met elkaar praten in het Vietnamees. Zou het niet te gek zijn als je met je familie en vrienden ook zo goed in het Vietnamees zou kunnen communiceren, in plaats van in het Engels bijvoorbeeld? Echter zonder vooraf voldoende kennis van de Vietnamese taal te hebben gehad, gaat het je waarschijnlijk niet lukken.

Het kan ook zijn dat het bedrijf waar je later als professional werkt, iemand nodig heeft om intensief contact met Vietnam of met Vietnamezen te onderhouden. Spreek je dan hun taal, dan creëer je voor je zelf een gunstige positie.

De R.K. parochie H. Maria, Koningin van de Vietnamese Martelaren te Nederland, gaat cursussen organiseren voor mensen die de Vietnamese taal willen leren. Na voltooiing van onze cursussen van beginner tot gevorderde, zou je in staat moeten zijn het Vietnamees beter te begrijpen, te lezen, te spreken en te schrijven. Hiervoor gebruiken we het lesmateriaal dat op dit moment wereldwijd het meest wordt gebruikt door vooraanstaande Vietnamese taalinstellingen.

Cursus: start vanaf september 2025, elke 4^e zaterdag van de maand. Aanvullend met 1 of 2 keer per maand online bijles.

Lestijd: van 13.00 uur tot 14.30

Adres: Parochiehuis. Rozenplantsoen 17, 3945 BW Cothen.

Lesgeld: € 10,- per cursist per keer, € 100,- per studiejaar

Aanmelden: **ICON ONLINE AANMELDEN**

Contact personen: **Trần quang Ánh** (06-46220813)
vietsqu.gxvnhl@gmail.com

Lê thị Ngọc Hân (06-51990498)
hle728102@gmail.com

We zijn ervan overtuigd dat een basis-beheersing van het Vietnamees veel voor je toekomst kan betekenen. Niet alleen kan het je van pas komen in de communicatie, maar ook heb je dan meer mogelijkheden om de Vietnamese cultuur beter te begrijpen. Zodoende voel je je meer verbonden met je eigen afkomst en familie-geschiedenis.

We wensen je veel succes!

Trần quang Ánh
(Projectgroep Vietnamese Taal)

**Bổ túc Thông tin Sinh Hoạt
Cao và Trung Niên: Số người ghi danh đã đủ.**

Thư Mời Sinh Hoạt Cao và Trung Niên

**Thời gian: từ 15.00 giờ thứ sáu ngày 29-08-2025 đến
11.00 giờ ngày chủ nhật 31-08-2025.**

**Địa điểm: Stichting Kinder Vakantieland
Kemphaanstraat 3
1358 AD Almere**

Kính thưa quý vị Cao và Trung niên,
Mùa hè sắp đến nhiều người chúng ta cũng cần nghỉ ngơi và giải trí thư giãn và muốn dành thời gian cho nhau. Nhiều năm qua Giáo xứ đã tạo cơ hội cho những quý vị cao và trung niên có những cuối tuần sinh hoạt chung với nhau. Năm nay Giáo xứ cũng tiếp tục với tập tục đó, mời gọi quý vị cao niên và trung niên cùng tham gia, và cùng tạo ra các trò chơi, cùng giúp nhau giải trí và cùng cười vui.

Với mục đích trên, Ban Cao và Trung niên cùng với Ban Điều Hành Giáo xứ sẽ tổ chức chương trình sinh hoạt cho quý vị Cao & Trung Niên tuổi từ 55 trở lên vào thời gian tại địa điểm nói trên.

Cuối tuần sinh hoạt sẽ gồm có:

- ☐ Những giờ tĩnh lặng cầu nguyện, Thánh Lễ, Châu Thánh Thể, giờ kinh nguyện, những buổi thảo luận chung, chia sẻ những cảm nghiệm vui buồn, những khó khăn gặp trong đời sống thường ngày để giúp giảm căng thẳng tinh thần.
- ☐ Bác sĩ sẽ nói chuyện về y học và trả lời những câu hỏi về các chứng bệnh quý vị gặp phải.

- ☐ Những trò chơi hấp dẫn làm cho thân thể thư giãn và vui khỏe.
- ☐ Quý vị sẽ được thưởng thức những món ăn quê hương và hải ngoại tuyệt vời, nhất định không ăn no không về.

Chương trình chi tiết sẽ được thông báo sau.

Chi phí đóng góp 110 euro/người

Nếu quý vị muốn liên lạc có thể liên lạc với một trong quý chị:

Chị Đinh Thị Hồng đt: 06-11 84 37 16. Hoặc
Chị Phạm Thị Bích Hằng đt: 06-42 00 56 47 (sau 15.30 giờ)
Chị Nguyễn Thị Thanh Nga đt : 06-49 62 21 21.

Xin vui lòng lưu ý: Trung tâm sinh hoạt này chỉ có 60 chỗ. Và hiện nay số ghi danh đã đủ. Chân thành cảm ơn cho sự công tác, vui thích sinh hoạt, và tinh thần sống hòa mình và sinh hoạt vui chung với tất cả mọi người.

Trân trọng kính mời quý vị cao & trung niên sắp xếp thời gian cùng đến và tham dự.

Trân trọng kính mời,

T/M Ban Cao và Trung Niên Giáo xứ
Nguyễn Thị Thanh Nga và quý cộng sự viên

**Bổ túc thông tin Hành Hương Năm thánh - Jubeljaar
Bedevaart naar Roma 2025: Số người ghi danh đã đủ**

Khẩu hiệu của Hành Hương Năm Thánh 2025:

Những Người Hành Hương Của Hy Vọng

Hành Hương Năm Thánh Roma 2025

Từ ngày 30/09/2025 - 04/10/2025

Kính thưa quý ông bà anh chị em,

Sau khi thông báo Hành Hương Roma, đã có rất nhiều quý vị ghi danh trong những tháng vừa qua. Ban Tổ chức chúng con vô cùng tri ân cho sự đáp ứng lời mời và sự cộng tác của quý vị.

Ban Tổ chức xin phép thông báo như sau:

Số người ghi danh Hành Hương Năm thánh Roma do Giáo xứ tổ chức đến hôm nay là 05-02-2025 đã đủ. Ban tổ chức không nhận ghi danh nữa. Mong quý vị thông cảm.

Từ nay Ban Tổ Chức Hành hương sẽ liên lạc trực tiếp với những quý vị đã ghi danh và cho số liên lạc. Giáo xứ không thông báo Hành Hương trên thông tin hàng tuần nữa, vì Giáo xứ còn nhiều thông tin khác.

Thông tin Hành Hương tóm gọn như sau:

Chi phí cho cuộc Hành hương: 900 euro bao gồm:

- ❖ Cho vé **máy bay khứ hồi đi từ Schiphol đến Rome Fiumicino Airport** - và trở về Schiphol, Hòa Lan.
- ❖ Cho thời gian ở, ăn sáng, tối tại nhà dòng Phát Diệm, trả vé vào các nơi tham quan, và trả tiền xe bus đón và đưa từ phi trường Fiumicino đến nhà dòng và chở ra phi trường trở về Hòa Lan. **Xin quý vị chỉ mang hành lý xách tay tổng cộng là 12 kg. Nếu ai muốn mang hành lý gửi thì có thể mua riêng và trả tiền riêng lúc check in.**

Nếu ai muốn tự đặt vé thì xin ghi rõ ở phần ghi chú, BTC sẽ liên lạc trực tiếp và cho thông tin thêm.

Kính xin quý vị cũng vui lòng chuyển tiền để BTC mua vé và trả tiền đặt xe bus ở Roma. Hạn cuối thanh toán cho phí Hành Hương là ngày 31-03-2025. Ghi danh chỉ có hiệu lực khi phí HH đã được thanh toán. Quý vị có thể chuyển phí HH vào tài khoản GX như sau:

- **Parochie H. Maria Koningin van de Vietnamese Martelaren Rek. NL 21 RABO 0111 847 370. Nhớ xin viết: HH Roma, tên và nơi ở của quý vị để tránh trùng tên với người khác.**
- Quý vị cũng có thể đưa trả tiền HH bằng tiền mặt cho cha quản nhiệm hoặc BTC vào những dịp lễ tại giáo khu, hoặc tại Vinkeveen để quý vị không còn phải bận tâm, và tránh những phức tạp vào giờ phút chót.

- Ban Tổ Chức chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em đã chuyển phí HH vào tài khoản GX hoặc đã trả bằng tiền mặt.

Nếu quý vị có câu hỏi, quý vị có thể gọi điện thoại, hoặc nhắn tin qua email, hoặc whatsapp cho BTC.:

chị Ngọc Hân: 06-519 904 98 (tối thứ tư và tối thứ sáu từ 19g00 tới 21g00), hoặc gửi email <hle728102@gmail.com>

anh Trần Thiện Huy: 06-231 171 22
Huytranthien@gmail.com

Chương trình Mục Vụ Giáo xứ và Thánh Lễ tại các Giáo khu

Xin quý vị ghi vào sổ **những ngày sinh hoạt chung** (ngoài các ngày Đại lễ của GX) của giáo xứ

- Lễ TạƠn 45 năm Mục Vụ Công Giáo Việt Nam tại Hòa Lan vào ngày, giờ và địa điểm sẽ được thông báo sau.
- Zomerkamp zo 13 - za 19 juli 2025 tại De Hoof Accommodatie, De Hoof 18, 5712 LM Someren, Nederland (<http://www.dehoof.nl/>)
- **Tháng 8, 2025: Cha Giuse Lê Văn Thắng** giúp trông coi Giáo xứ trong tháng hè. Nếu quý vị có việc cần gấp liên lạc thẳng với ngài số điện thoại : **+31 6 10 30 32 49**
- Sinh Hoạt cao và trung niên từ 15.00 giờ thứ sáu ngày 29-08-2025 đến 11.00 giờ ngày chủ nhật 31-08-2025, tại Stichting Kinder Vakantieland Kemphaanstraat 3, 1358 AD Almere
- Thứ sáu 12-09 đến chúa nhật 14-09 **BTN weekend** - Sinh hoạt trại thanh niên: "**Thấy thì tin, Tin thì thấy**" tại Don Bosco Assel, Pomphulweg 106, 7346 AN Hoog Soeren.

-
- CN 14.09.2025 CN 25 TN C Kính Mừng Bốn Mạng Giáo Xứ vào lúc 14.00 giờ tại nhà thờ Vinkeveen. Đức Giám Mục H. Woorts sẽ chủ tế và ban Bí tích Thêm Sức
-
- Thứ năm 25-12-2025 Mừng Chúa Giáng Sinh vào lúc 14.00 giờ tại Vinkeveen
-
- Cn **08-02-2026** Mừng **Tết Bính Ngọ** vào lúc 14.00 giờ tại địa điểm sẽ thông báo sau
-

Năm 2025

Tháng 6, 2025:

CN 15.06 CN 11 TN C Lễ Kính Chúa Ba Ngôi Gk Helmond 12.30 giờ

CN 15.06 CN 11 TN C Lễ Kính Chúa Ba Ngôi Gk Den Bosch 15.30 giờ

Thứ bảy 21.06 Huwelijk, Den Hoorn

CN 22.06 CN Kính Mình Máu Thánh Chúa (TN 12 C) Gk Zwolle 13.00 giờ

CN 22.06 CN Kính Mình Máu Thánh Chúa (TN 12 C) Gk Deventer 15.15 giờ

Thứ bảy 28.06 CN 13 TN C Gk Leeuwarden 14.00 giờ

Thứ bảy 28.06 CN 13 TN C Gk Lelystad 18.30 giờ

CN 29.06 Thánh Pherô và Phaolo CN 13 TN C Gk Purmerend 10.00 giờ

CN 29.06 Thánh Pherô và Phaolo CN 13 TN C Gk Hoorn 14.00 giờ

CN 29.06 Thánh Pherô và Phaolo CN 13 TN C Gk Almere 17.00 giờ

Cn 29.06 Thánh Pherô và Phaolo CN 13 TN C Gk Nijmegen 13.30 giờ (cha khách)

Tháng 7, 2025:

CN 06.07 CN 14 TN C Kính Mừng Thánh Phero và Phaolo chung với D.O Hòa và quý cha H. Ido Ambacht 14.00 giờ

Za 12/zon 13 – za 19 juli (CN 15 TN C) Trại Hè / Zomerkamp te De Hoof Accommodatie, De Hoof 18, 5712 LM Someren, Nederland (<http://www.dehoof.nl/>)

CN 20.07 CN 16 TN C Gk Delft vào lúc 11.00 giờ

Tháng 8, 2025: {tháng hè }

Cha Giuse Lê Văn Thắng giúp trông coi Giáo xứ trong tháng hè. Hoặc nếu quý vị có việc cần gấp liên lạc thẳng với ngài số điện thoại : **+31 6 – 10 30 32 49**

CN 17.08 CN 20 TN C Kính Mừng Đức Mẹ Mông Triệu 14.00 giờ (cha khách)

T6 29-08 - CN 31.08: Sinh hoạt cho quý vị cao niên và trung niên (từ thứ sáu ngày 29 – Chúa nhật 31 tháng 8) tại: Stichting Kindervakantieland, Kemphaanstraat 3, 1358 AD, Almere < <https://kindervakantieland.nl/> >

CN 31-08 Cn 22 TN C thánh lễ bế mạc sinh hoạt cao và trung niên 10.00 giờ

Cn 31-08 CN 22 TN C thánh lễ với Nghi thức rửa tội tại Delft. 14.00 giờ

Tháng 9, 2025:

Thứ 7 06.09 CN 23 TN C Gk Alkmaar vào lúc 18.30 giờ

CN 07.09 CN 23 TN C Gk Lisse vào lúc 10.00 giờ

CN 07.09 CN 23 TN C Gk H.I. Ambacht vào lúc 14.00 giờ

CN 07.09 CN 23 TN C (Ede, Nieuwegein) 25 năm TPLM 14.00 giờ tại Nieuwegein

Thứ sáu 12/09 -14/09 **BTN weekend** - Sinh hoạt trại thanh niên: "Thấy thì tin, Tin thì thấy" tại Hoog Soeren.

Thứ bảy 13.09 CN 24 TN C

CN 14.09.2025 CN 24 TN C LỄ Kính Mừng Bốn Mạng Giáo Xứ vào lúc 14.00 giờ tại nhà thờ

Vinkeveen. Đức Giám Mục H. Woorts sẽ chủ tế và ban Bí tích Thêm Sức cho các ứng viên lãnh nhận Bí tích Thêm Sức

Thứ bảy 20.09 Huwelijk

Thứ 7 20.09 CN Lễ Giỗ (Almere)

CN 21.09 CN 25 TN C Gk Delft vào lúc 11.00 giờ

CN 21.09 CN 25 TN C Gk Roosendaal 17.00 giờ

CN 21.09 CN 25 TN C Gk Helmond 12.30 giờ (cha khách)

CN 21.09 CN 25 TN C Gk Den Bosch 15.30 giờ (cha khách)

T7 27.09 CN 26 TN C GK Lelystad Lễ Bồn Mạ 18.00 giờ

CN 28.09 CN 26 TN C Gk Purmerend 10.00

CN 28.09 CN 26 TN C Gk Hoorn vào lúc 14.00

CN 28.09 CN 26 TN C Gk Almere vào lúc 17.00 giờ

CN 28.09 CN 26 TN C Gk Deventer vào lúc 14.00 giờ

Thứ ba 30 tháng 9 – Thứ bảy 04/10/'25 Hành Hương Roma
(xin xem Thư Mời)

Tháng 10, 2025:

T7 04.10 CN 27 TN C Gk Alkmaar vào lúc 18.30 giờ

CN 05.10 CN 27 TN C Gk Lisse vào lúc 10.00 giờ

CN 05.10 CN 27 TN C Gk Ede vào lúc 13.15 giờ

CN 05.10 CN 27 TN C Gk H.I. Ambacht 14.00 giờ

CN 05.10 CN 27 TN C Gk Nieuwegein 16.00 giờ

T7 11.10 CN 28 TN C Lễ Giỗ (Oss)

CN 12.10 CN 28 TN C Gk Delft 11.00 giờ

CN 12.10 CN 28 TN C Gk Spijkenisse 13.45 giờ

CN 12.10 CN 28 TN C Gk Bergen op Zoom (cha khách)

Thứ bảy 18.10 **Họp Đại Diện các Giáo Khu, Hội Đoàn và Ban Ngành vào lúc 13.00**

CN 19.10 CN 29 TN C GK Helmond vào lúc 13.00

CN 19.10 CN 29 TN C Gk Veghel vào lúc 14.45 giờ

CN 19.10 CN 29 TN C Gk Den Bosch vào lúc 17.00 giờ

CN 19.10 CN 29 TN C Gk Nijmegen vào lúc 13.30 (cha khách)

Thứ bảy 25.10

CN 26.10 CN 30 TN C Gk Purmerend vào lúc 10.00 (Wintertijd)

CN 26.10 CN 30 TN C Gk Hoorn vào lúc 14.00 (Wintertijd)

CN 26.10 CN 30 TN C Gk Almere vào lúc 17.00 giờ (Wintertijd)

Giáo xứ thành thật kêu mời Quý vị tiếp tục giúp giáo xứ bằng cách Xin Lễ, đóng góp Niên Liễm (Kerksbalans), hoặc Bác Ái giúp người nghèo, bệnh nhân...

Kính xin quý vị khi đóng góp Niên Liễm hoặc muốn xin lễ hoặc muốn giúp việc Bác ái, và muốn chuyển tiền vào trương mục Giáo Xứ, xin vui lòng ghi: **Niên Liễm 2025/ hoặc Xin lễ / hoặc Bác Ái, ...** và **xin viết tên và nơi ở**, (viết ở phần omschrijving) để giúp chúng tôi ghi nhận trong báo Mục Vụ được rõ ràng.

Nếu quý vị muốn **xin lễ** thì nhắn tin vào Whatsapp, Viber (+31 (0)6 44 59 88 32) hoặc email: muctugxhl01031825@gmail.com xin ghi chú những ý lễ quý vị muốn xin cầu nguyện. **Và hoàn toàn tùy ý NẾU quý vị muốn gởi tiền xin lễ, thì xin vui lòng chuyển vào Parochie H. Maria koningin van de Vietnamese Martelaren Rek. NL 21 RABO 0111 847 370**

Kính mong quý vị tiếp tục cầu nguyện nhiều cho Giáo Xứ và cho mọi người và thế giới luôn được an toàn, và bình an trong tình thương và bảo vệ của Thiên Chúa.

Thành Thật Tri Ân Tất Cả Quý Cha và Quý Vị

Chúng con thành thật cảm tạ Quý Cha, cùng tất cả Quý Ông Bà Anh Chị Em và quý bạn hữu đã cầu nguyện, dành nhiều ưu tư, sự quan tâm, cũng như đóng góp rộng rãi về tinh thần cũng như vật chất, qua hình thức niên liễm, hoặc xin lễ, hoặc cho tiền giỏ (collecte) trong nhà thờ, hoặc đặt mua các món ăn vào các dịp Đại Lễ của Giáo xứ để giúp gây quỹ cho giáo xứ.

Chúng con cũng chân thành cảm ơn tất cả quý anh chị làm việc trong BDH-GX, quý vị đại diện giáo khu, quý ban ngành, các

anh chị thiện nguyện viên, quý giáo lý viên, quý anh chị huynh trưởng, và tất cả quý ông bà anh chị em, đã giúp bằng cách này, hoặc cách khác, giúp duy trì, và phát huy các sinh hoạt của giáo xứ chúng ta trong năm qua.

Kính mong quý cha và quý vị tiếp tục cầu nguyện và rộng tay giúp đỡ cho giáo xứ chúng ta được tồn tại và vững mạnh.

Nguyện xin Thiên Chúa luôn xót thương, bảo vệ và ban muôn ơn lành cho quý cha, và tất cả quý ông bà anh chị em.

Luôn kết hợp trong Đức Kito,

BĐH và Mục tử Giáo xứ
Lm Phaolo Phạm Đình Hiện, mhm